



BATUQUE

DE SAKO TOSHIO

SEINEN
YOUNG JUMP



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR [SCANTRAD.NET](https://scanttrad.net).

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR US/FR
NARAGUEUR



CORRECTEUR :
MATHOU



CLEANEUR :
TEAM DUWANG



EDITEURS :
KOSHY, SKAI



QUALITY CHECK :
TONY

CE MANGA N'EST PAS ENCORE LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scanttrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**

BRÉSIL RIO DE JANEIRO

BANG

BANG

CE SONT SÛ-
REMENT LES
OLHEIROS
(GARDES).
ON DIRAIT
QU'ON A DE
LA VISITE.

UNE
FAVELA,
EN BAN-
LIEUE.

POUR CEUX
QUI VIVENT
DANS CES
BIDONVILLES
EN BANLIEUE,
L'INTRUSION
D'ÉTRANGERS
NE PEUT QUE
VOULOIR
DIRE...

ENVOYEZ LES
SOLDADOS
(SOLDATS) !

UNE
FAVELA

EST UN BIDONVILLE.

PEUT
SE
TER-
RER

CHA-
QUE
RUEL-
LE

DE

À
L'AN-
GLE

IL
FAUT
Y ÊTRE
PRU-
DENT
...

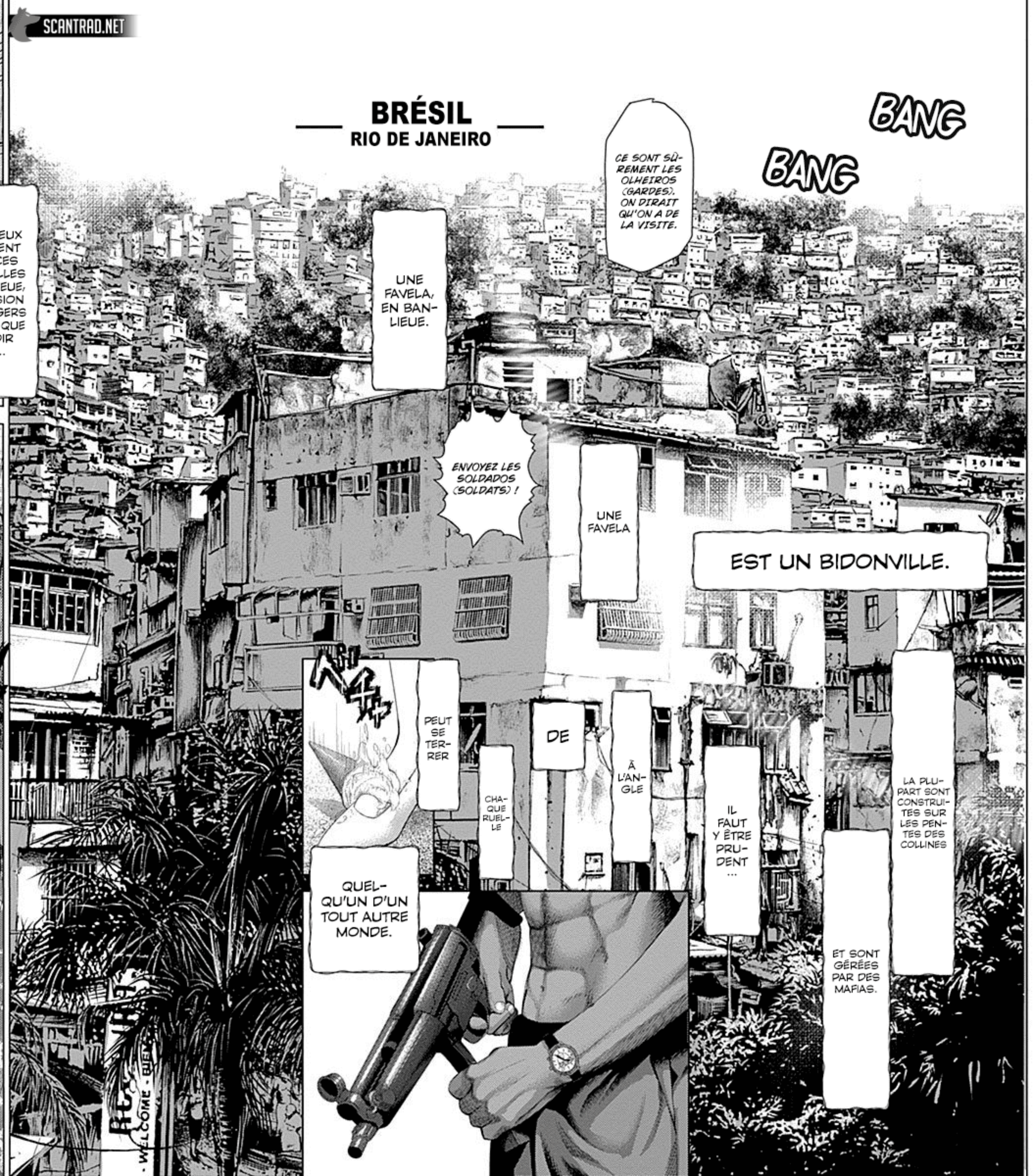
LA PLU-
PART SONT
CONSTRU-
TES SUR
LES PEN-
TES DES
COLLINES

ET SONT
GÉRÉES
PAR DES
MAFIAS.

QUEL-
QU'UN D'UN
TOUT AUTRE
MONDE.

ELLES DISENT
QU'ELLES SE
SONT PER-
DUES ?

QUATRE
FILLES ?





JE
LE SENS !
C'EST MON
INSTINCT,
IL ME DIT :

J'Y CROIS
PAS UNE
SECONDE
!!

BIZAR-
RE !

BI-
ZAR-
RE !

"CES FEMMES TE
TENDENT UN PIÈGE,
LA TARTARUGA*. TON
APPÉTIT POUR LES
FEMMES EST BIEN
CONNU !!!".

*NDT : TARTARUGA SIGNIFIE "TORTUE".



C'EST
CE QUE
JE PEN-
SAIS !

QUOI
?!

ILS SONT DE
PATROUILLE
AUJOURD'HUI,
ILS DOIVENT
ÊTRE AVEC
CES FILLES.

OÙ SONT
POCO ET
NYAN ?!

CES FEMMES
SERVENT À
SÉPARER MON
BRAS DROIT DE
MON GAUCHE !
ALLONS-Y !!







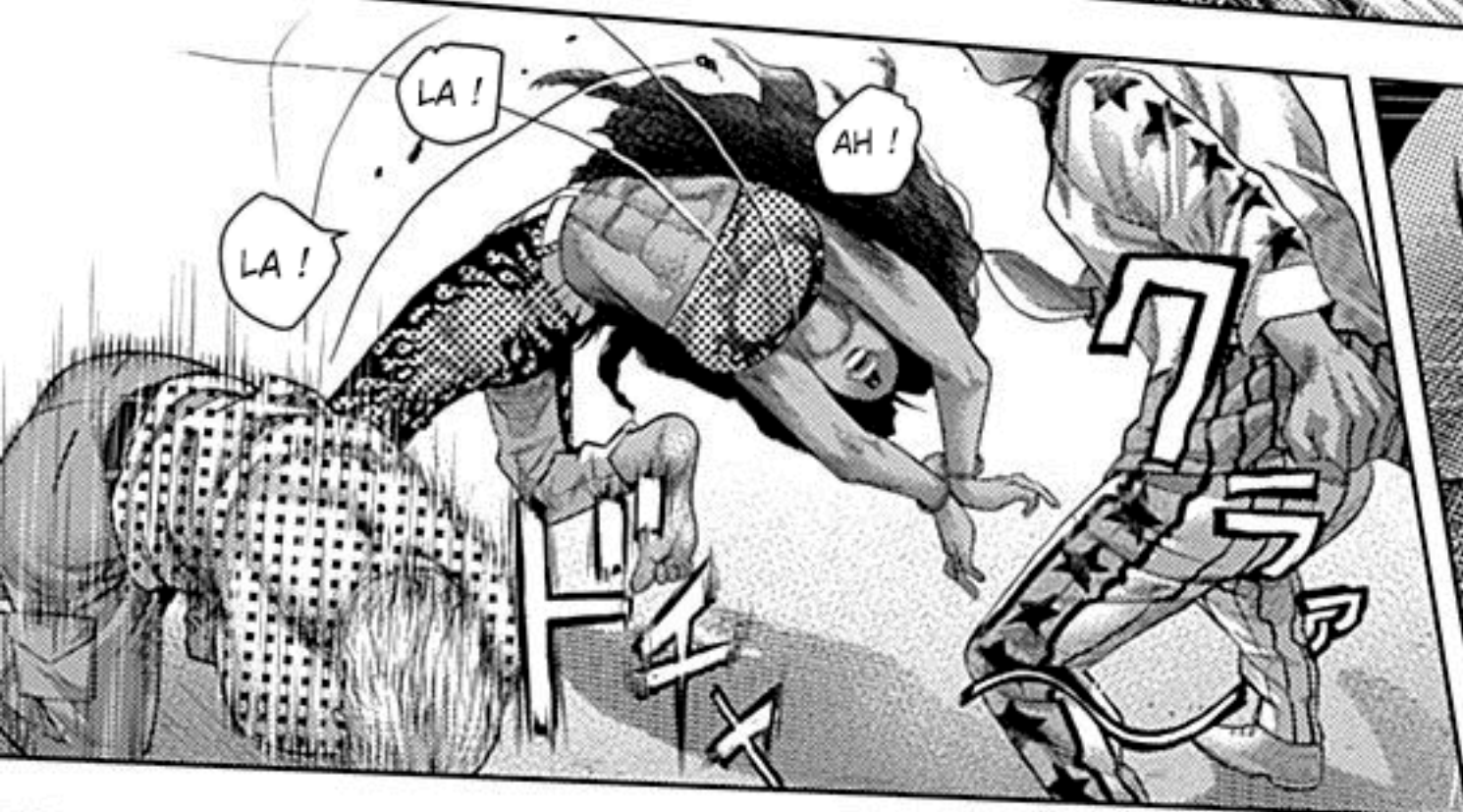
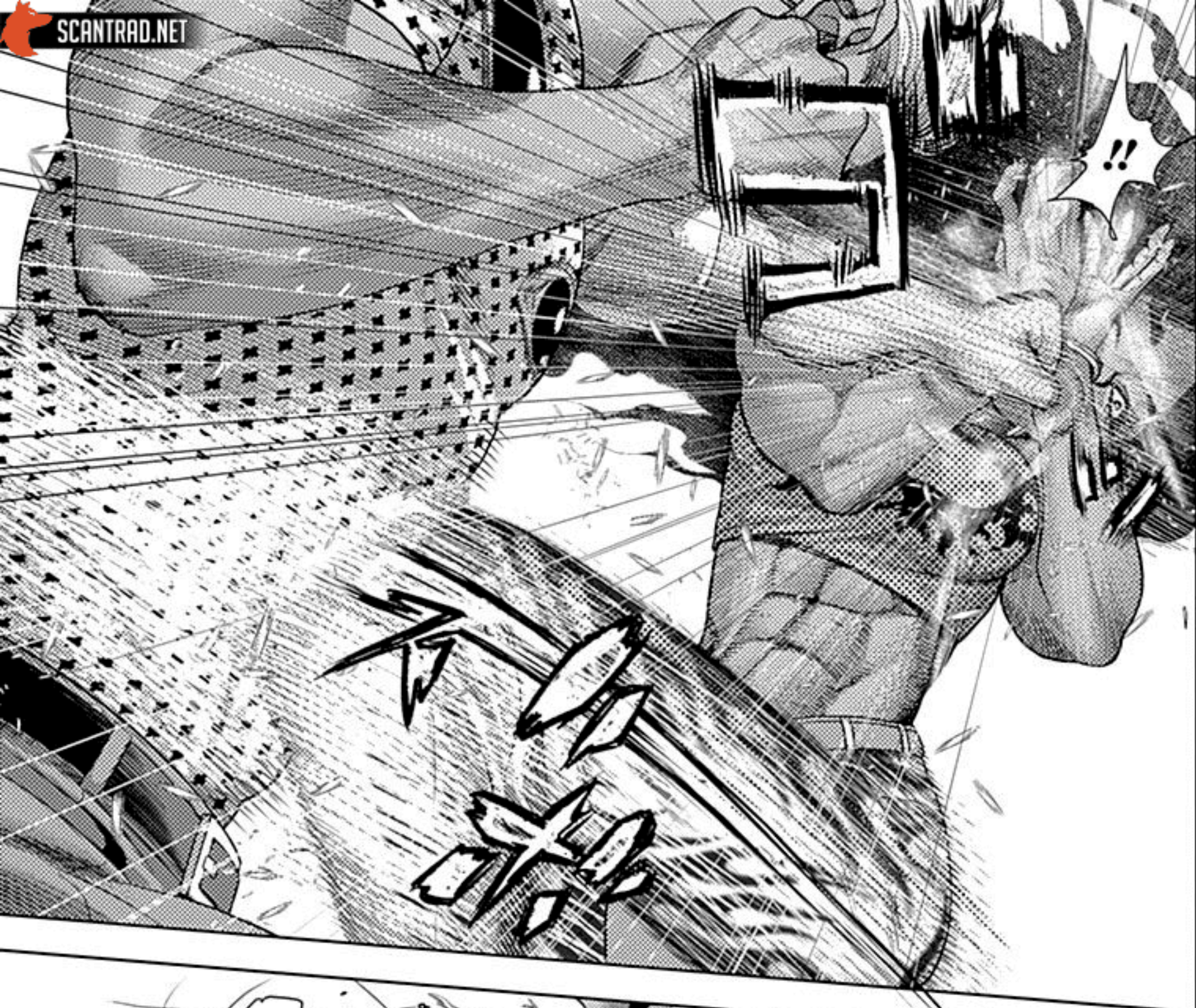






ÇA
ME VA,
COMME
ÇA.

VENEZ,









LANÇA
MORTAL
(LANCE
MOR-
TELLE).



7 IL
UN
JOUR, TOUT
ÇA SERA À
MOI.

APRÈS
TOUT,

MOI
AUSSI, JE
DOIS AIDER
AUX RES-
SOURCES.



POURQUOI AS-
TU AGI SANS MA
PERMISSION ?



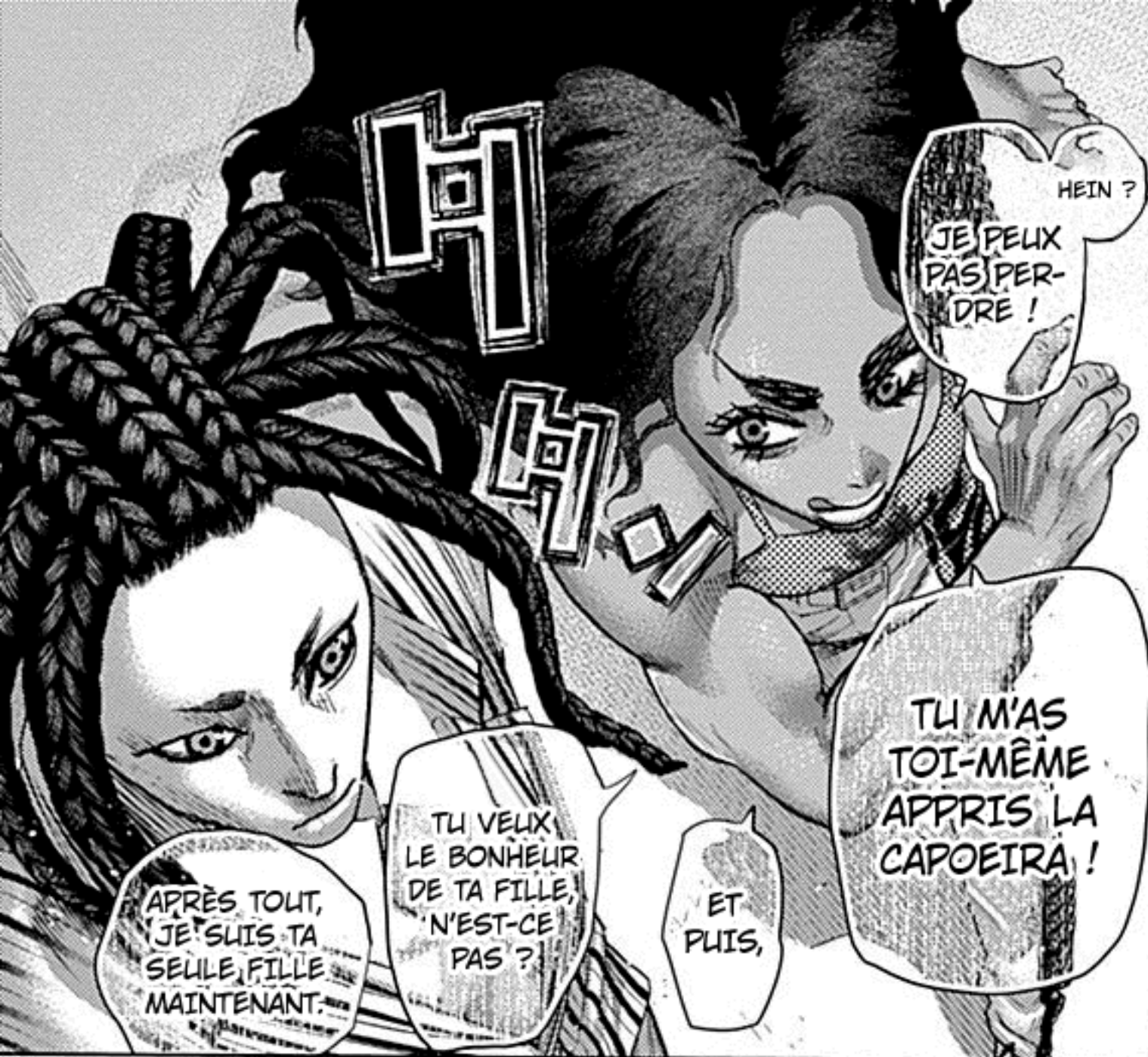
SCANTRAD.NET



AGURI,



BANG



HEIN ?
JE PEUX
PAS PER-
DRE !

TU M'AS
TOI-MÊME
APPRIIS LA
CAPOEIRA !

TU VEUX
LE BONHEUR
DE TA FILLE,
N'EST-CE
PAS ?

ET
PUIS,

APRÈS TOUT,
JE SUIS TA
SEULE FILLE
MAINTENANT.



PAS VRAI,
PAPA ?



PAR-
DON.

AVANT ÇA, TU
DEVRAS GAGNER
TON COMBAT POUR
L'HÉRITAGE, QUI
N'AURA PAS LIEU
TOUT DE SUITE.



IL EST
PRIMORDIAL
DE PRÉDIRE
LES ACTIONS
DE SON AD-
VERSAIRE.

QUE CE
SOIT POUR
TRICHER OU
EMPÊCHER
QU'ON TRI-
CHE,

SERT À
TROMPER
ASTUCIEU-
SEMENT SON
ADVERSAI-
RE.

LA
MALAN-
DRAGEM

JE VAIS
ÊTRE DÉ-
COIFFÉ !

EH,
DÉPÊCHEZ-
VOUS.



IL EXISTE
DE NOMBREUSES
FAÇONS DE TROMPER,
À L'IMPROVISTE OU
SELON UN PLAN PRÉ-
PARÉ À L'AVANCE.



T'AS DE LA
MERDE DANS
LES OREILLES,
OU QUOI ? MA
COIFFURE VA
ÊTRE FOUTUE !

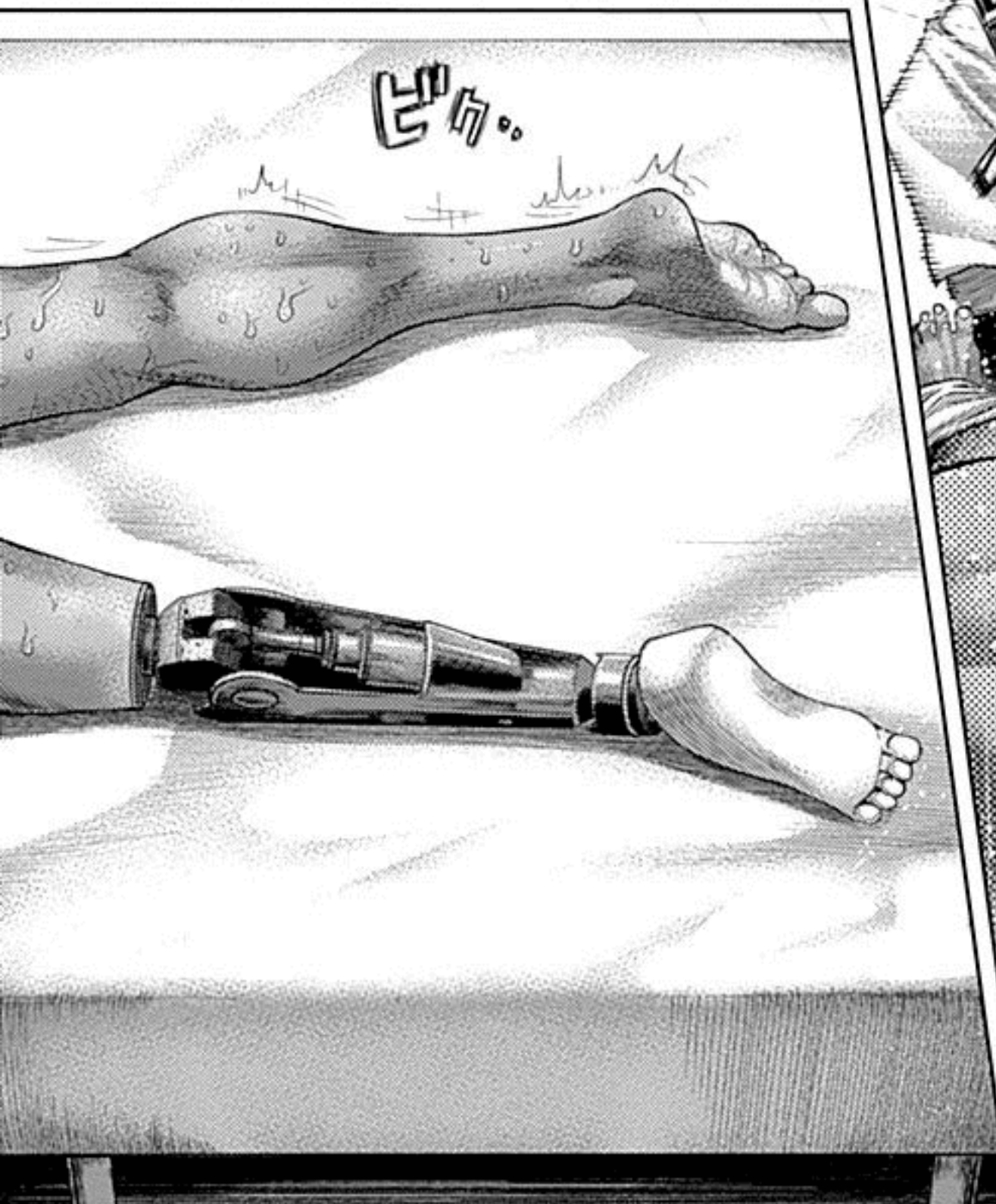


TU SAIS
UTILISER
LA MALAN-
DRAGEM*,
N'EST-CE
PAS ?

VU
QUE TU ES
AUSSI UN
CAPOEI-
RISTA,

B.J.

* DANS LA CAPOEIRA, LA MALANDRAGEM EST LA CAPACITÉ À PRÉDIRE RAPIDEMENT COMMENT L'ADVERSAIRE COMPTE ATTAQUER, POUR ENSUITE LE PIÉGER ET LE TROMPER.





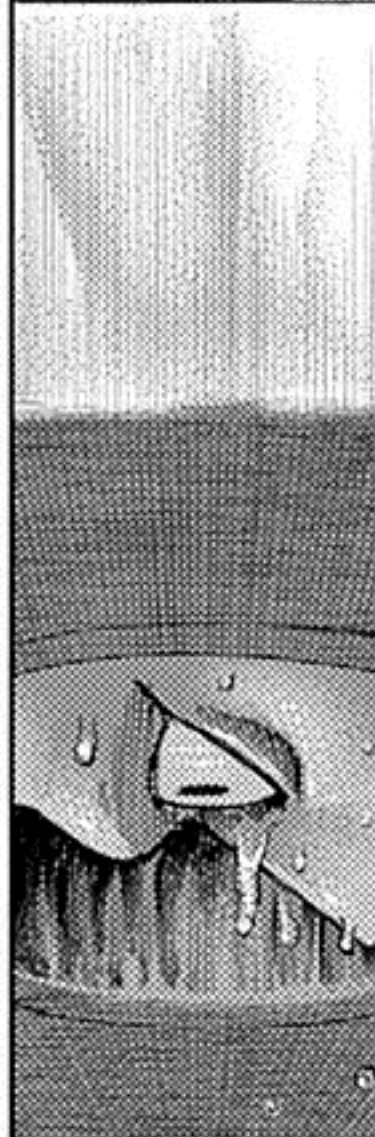
JE VAIS
TE LAISSER
VOIR



JE VAIS
TE LAISSER
VOIR



NOS
LIENS.

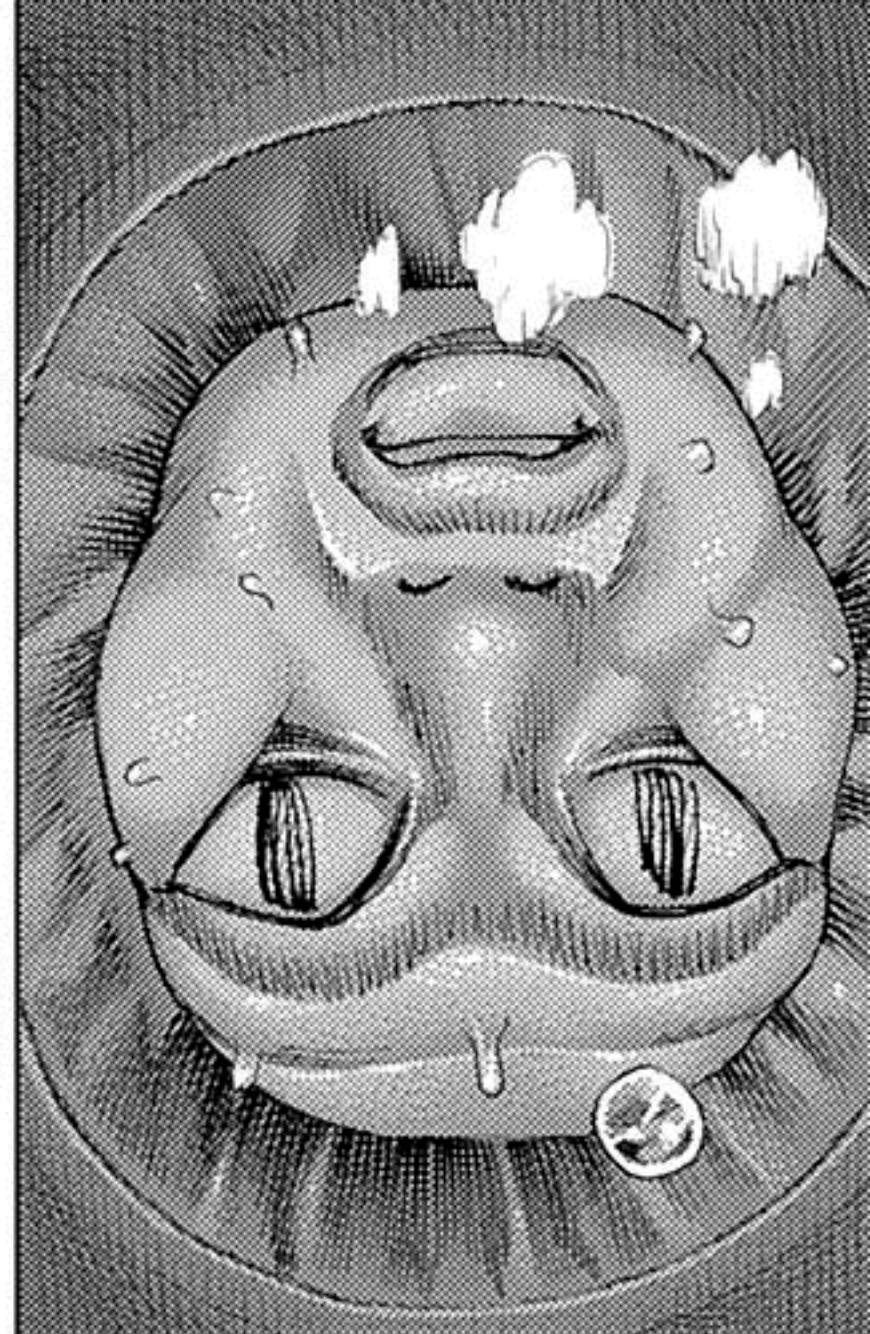


MA MALAN-
DRAGEM.



LES LIENS QUI
UNISSENT NOTRE
FAMILLE, TOUS
LES QUATRE.

FIN DU TOME 3 !



SCANTRAD.NET